

第56期 事業報告書

平成18年4月1日～平成19年3月31日

56th Term Business Report

April 1, 2006 – March 31, 2007



妙徳から株主のみなさまへ
From Myotoku to Shareholders



Convum **O**pens up **N**ew **V**alue chain as an **U**seful **M**ethod

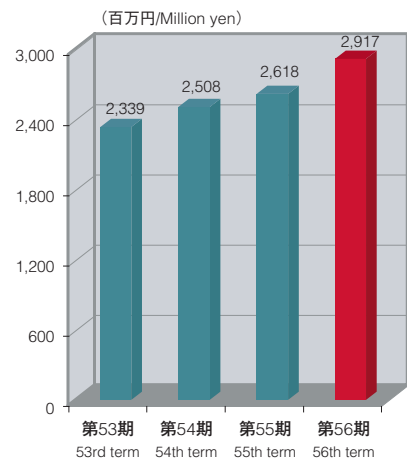
コンバムは、(みなさまの) 価値(連鎖)を広げるブランドです。

株式会社 妙徳
Myotoku Ltd.

証券コード TSE : 6265

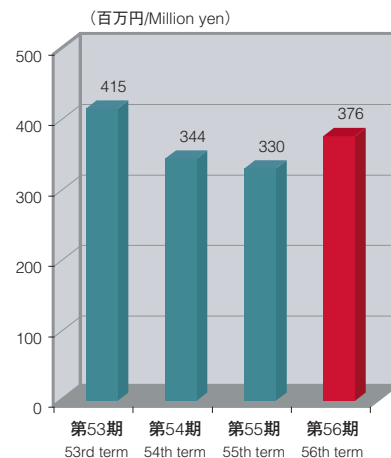
連結売上高

Net sales



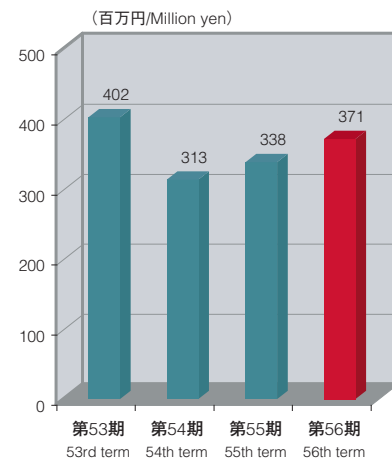
連結営業利益

Operating income



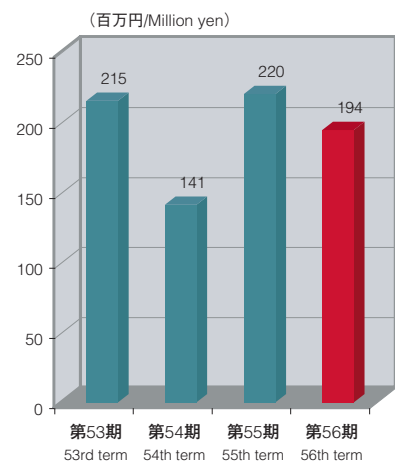
連結経常利益

Ordinary income



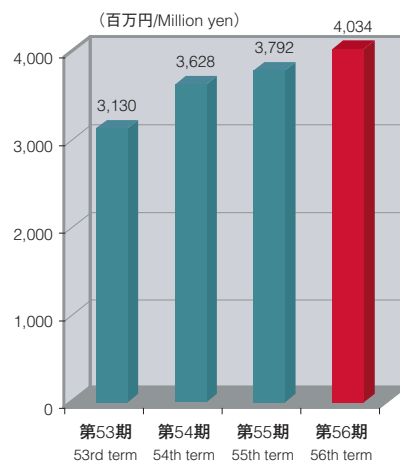
連結当期純利益

Net income



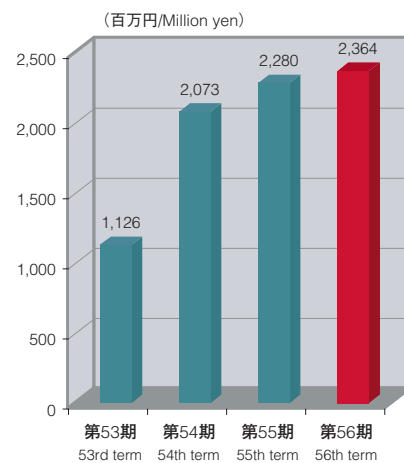
連結総資産

Total liabilities and net assets



連結純資産

Total net assets



株主のみなさまと共に

株主のみなさまには益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

平素は、格別の御支援を賜り、厚く御礼申し上げます。

当期は、新たな成長のスタートとして、生産子会社との合併による業務効率化の推進、新製品の市場投入、国内外の営業拠点の新設等、積極的な事業展開を図ってまいりました。

ここに、当期（平成18年4月1日～平成19年3月31日）の業績の概況につきましてご報告申し上げます。

今後もグループあげて経営効率化を加速し、経営課題の達成と企業価値向上に向けて全力をあげてまいりますので、株主のみなさまにおかれましても、何卒、より一層のご理解とご支援を賜りますようお願い申し上げます。

平成19年6月

中森 保雄

代表取締役社長

To Our Shareholders

We are pleased to present with you the results for the fiscal year from April 1, 2006 to March 31, 2007. We would also like to take this opportunity to express our sincere appreciation our shareholders for your support.

During the fiscal year, we aimed at aggressive business development by raising the efficiency of our operations through integration with a manufacturing subsidiary, launching new products in the market, and establishing new business bases in Japan and overseas.

Accelerating to improve management efficiency, We accomplish management objectives and arise corporate value. As we pursue these initiatives, we hope that we can continue to count on your support and kind guidance.

June 2007

President

CONVUMとは

CONVUM (コンバム)とは、圧縮空気を利用して真空を発生させる装置「エゼクタ式真空発生器」の当社ブランド名です。コンバムは真空吸着パッドと共に、主として、半導体・電子部品、液晶、自動車等、各種製造工場における各工程の自動化装置において、対象物を吸着固定、吸着搬送するための把持装置として使用されております。今後、CONVUM (コンバム)を総合空気圧ブランドとして育ててまいります。

What is CONVUM

The meaning of brand name, "CONVUM" is an equipment using compressed air to generate vacuum, i.e. "Ejector Type Vacuum Generator." Convum is used with suction pads, mainly in semiconductor / electronic components / LCD / automotive industries' automation production process for the picking and transferring workpiece. We're going to build up "Convum" brand as one of top general pneumatic brand in the world.

幅広い市場から受注が堅調に推移し、五期連続の売上高増加となりました。

The Company received orders from a wide range of markets and increased sales in five consecutive periods.

当連結会計年度におけるわが国経済は、好調な企業業績に支えられ民間設備投資の裾野が広がると共に雇用も拡大し、景気拡大期間が戦後最長を更新いたしました。個人消費に盛り上がり欠け、国内総生産（GDP）の伸びも低く実感の乏しい景気拡大局面下にありました。また、原油価格に加え諸資材の高騰並びにインフレと景気減速懸念が混在する米国経済、地政学的リスク等不安を抱え、適切な経済政策運営が景気を持続性を大きく左右する環境下にありました。

当業界におきましては、好調な民間設備投資に支えられ、前半はIT（情報技術）関連市場、自動車関連市場等幅広く堅調に推移し総じて需要を押し上げましたが、後半に至り一部IT分野の在庫調整があり、前半の勢いが鈍化したしました。

この様な環境下で当社は、4月1日付で生産子会社(株)コンバムコーポレーションと合併し、組織の見直しによる業務の効率化、資金効率の向上、適材適所の人事異動等を推進し経営の効率化を図りました。また、事業方針発表会の開催、千葉営業所の開設等拡販体制の強化と共に、10月より空気圧機器の国内販売を開始し、12月開催の展示会 SEMICON JAPAN2006に空気圧機器並びにより大型化する液晶パネル等の搬送用エア浮上ユニット（CONFLOAT）等新製品を提案すると共に、販売代理店を対象に岩手事業所工場見学及びプライベート展示会を開催し、国内外の需要の掘り起こしを図りました。

この結果、当連結会計年度の業績につきましては、連結売上高は2,917百万円（前年同期比111.4%）と伸張し、連結経常利益は371百万円（前年同期比109.5%）となりましたが、特定ユーザーへの供給製品に対する製品クレーム補償費等53百万円を特別損失に計上したことにより、連結当期純利益は194百万円（前年同期比88.6%）となり、前年同期に対し増収減益となりました。

■ 通期の業績見通し Outlook for the year

営業拠点の充実、海外販売網の構築、展示会への出展により国内外の需要の掘り起こしを図ると共に、エア浮上ユニット、空気圧機器の拡販を推進します。生産面では、セル生産方式の拡大、工程改善による原価低減を推進します。また、受注処理・営業管理の集約化を図りオペレーションセンターの創設、自動生産指示・自動発注システムの導入により納期短縮を図り、顧客満足度の向上を推進してまいります。

We are promoting our Levitation Transfer Unit (LTU) and pneumatic products' sales expansion with making efforts to grasp the market demand by strengthening the sales and operating bases, developing overseas sales network, and participating to an exhibition in Japan and overseas.

In terms of production, enlargement of cell production system in our factories and cost reduction with process improvement are being promoted.

We're also aiming to gain customer satisfaction measurement through not only establishment of operation center to consolidate order fulfillment and business management but also through introduction of automatic ordering system and automated production control to reduce delivery date.

During the consolidated accounting period under review, buoyed by a robust corporate performance, the Japanese economy continued to grow, extending the longest period of economic expansion since the end of the Second World War. This growth reflected rising private capital investment in a wider array of industries and an improvement in employment. But the economic expansion was also accompanied by weak personal spending and sluggish growth in gross domestic product, and so failed to create a real sense that the economy was indeed growing. In addition, given the surging price of oils and other materials, concerns over potential inflation and recession in the US economy, and geopolitical risks, the implementation of appropriate national economic policies was key to sustained economic growth.

In our own industry, robust private capital investment ensured strong demand from a broad array of sources, including the IT and automobile sectors, during the first half of the fiscal year under review. But demand slowed in the second half following inventory adjustment in certain IT related fields.

During the term, we completed our integration with Convum Corporation, our manufacturing subsidiary, on April 1. We also took steps to improve management effectiveness by enhancing operational efficiency through an organizational review, improving the efficiency of finance and placing the right people in the right jobs.

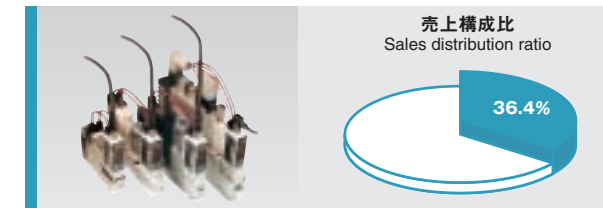
We also held a meeting to explain our policies and strengthened sales systems by opening a sales office in Chiba. The company launched sales of new pneumatic equipment in October and, at SEMICON JAPAN 2006, an exhibition held in December, it presented new products, including the new compact vacuum generator and the Levitation Transfer Unit (LTU) designed for the transportation of LCD panels, to stimulate demand in Japan and overseas.

As a result, consolidated sales reached 2,917 million yen, a 11.4% year-on-year increase, while consolidated ordinary income amounted to 371 million yen, rising 9.5%. Consolidated net income fell to 194 million yen, a 11.4% year-on-year decline reflecting extraordinary losses of 53 million yen, primarily from expenses for handling claims related to products supplied to certain users.

連結売上高 Net sales	3,171百万円 Million yen
連結経常利益 Ordinary income	423百万円 Million yen
連結当期純利益 Net income	239百万円 Million yen
1株当たり連結当期純利益 Net income per share	29円90銭 29.9 yen

■ コンバム CONVUM

10億6千2百万円
1,062 million yen

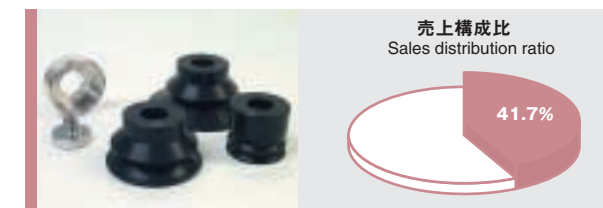


当製品群は、国内及び韓国向けMC5シリーズ（チップマウンター等高速吸着搬送用）の販売増、国内の堅調な設備投資需要に支えられたMC2シリーズ（一般吸着搬送用）の販売増により、売上高は1,062百万円（前年同期比115.1%）と、前連結会計年度を大幅に上回りました。

Consolidated sales of Convum rose to 1,062 million yen, a 15.1% significant year-on-year gain, led by an increase in sales of the MC5 Series (for high-speed transportation of chip mounters) in the Japanese and Korean markets, and an increase in sales of the MC2 Series (for general suction transport) boosted by robust capital investment in Japan.

■ 真空吸着パッド Vacuum suction pad

12億1千6百万円
1,216 million yen



当製品群は、電子部品吸着向けの小径パッド、半導体及び液晶製造装置向けのRAパッド（特殊処理パッド）の販売増などがあり、売上高は1,216百万円（前年同期比109.0%）と、前連結会計年度を上回りました。

Sales of suction pads rose to 1,216 million yen, a 9.0% year-on-year increase, with an increase in demand for compact pads designed for the suction of electronic parts and RA pads (specially treated pads) for semiconductors and LCD manufacturing equipment.

■ 圧力センサ Pressure Sensor

3億8千4百万円
384 million yen



当製品群は、販売競争が激化する中、新モデルとして販売開始しましたMPS-32（2色発光表示タイプ）の売上増、MPS-4（差圧感知型センサ）の売上増により、売上高は384百万円（前年同期比119.7%）と、前連結会計年度を大幅に上回りました。

Amid increasing competition in the market, consolidated sales of pressure sensors rose to 384 million yen, a 19.7% year-on-year increase buoyed by an increase in sales of MPS-32 (two color digital expression type), a new model introduced to the market, and of MPS-4 (a digital differential pressure sensor).

■ FA機器その他 FA equipment etc.

2億5千5百万円
255 million yen



当製品群は、コンバムの販売増に伴う補器類の販売増及び、当年度より販売を開始いたしました空気圧機器及びエア浮上ユニットの受注がありました。255百万円（前年同期比98.3%）と、前連結会計年度を下回りました。

Sales of other factory automation equipment fell to 255 million yen, a 1.7% year-on-year decrease, despite an increase in sales of auxiliary equipment reflecting growing sales of Convum as well as orders for pneumatic equipment and Levitation Transfer Unit (LTU), sales of which began during the fiscal year under review.

■ 連結貸借対照表（要約） Consolidated Balance Sheets (Summary)

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第55期 55th term	第56期 56th term
		平成18年3月31日現在 As of March 31, 2006	平成19年3月31日現在 As of March 31, 2007
(資産の部)	(Assets)		
流動資産	Current assets	1,594,392	1,875,833
固定資産	Fixed assets	2,194,383	2,158,783
有形固定資産	Property, plant and equipment	1,886,825	1,871,528
無形固定資産	Intangible fixed assets	88,597	79,658
投資その他の資産	Investments and other assets	218,960	207,596
繰延資産	Deferred assets	3,316	—
資産合計	Total assets	3,792,092	4,034,617
(負債の部)	(Liabilities)		
流動負債	Current liabilities	735,165	842,767
固定負債	Long-term liabilities	776,315	827,651
負債合計	Total liabilities	1,511,481	1,670,419
(資本の部)	(Shareholders' equity)		
資本金	Common stock	748,125	—
資本剰余金	Capital surplus	944,675	—
利益剰余金	Retained earnings	552,594	—
その他有価証券評価差額金	Unrealized gain on securities	74,902	—
為替換算調整勘定	Foreign currency translation adjustments	4,671	—
自己株式	Treasury stock	△44,357	—
資本合計	Total shareholders' equity	2,280,611	—
負債及び資本合計	Total liabilities and shareholders' equity	3,792,092	—
(純資産の部)	(Net Assets)		
株主資本	Shareholders' equity	—	2,303,481
資本金	Capital stock	—	748,125
資本剰余金	Capital surplus	—	944,675
利益剰余金	Retained earnings	—	655,394
自己株式	Treasury stock	—	△44,712
評価・換算差額等	Valuation and translation adjustments	—	60,716
純資産合計	Total net assets	—	2,364,198
負債及び純資産合計	Total liabilities and net assets	—	4,034,617

■ 連結損益計算書 Consolidated Statements of Income

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第55期 55th term	第56期 56th term
		平成17年4月1日～平成18年3月31日 From April 1, 2005 to March 31, 2006	平成18年4月1日～平成19年3月31日 From April 1, 2006 to March 31, 2007
売上高	Net sales	2,618,581	2,917,832
売上原価	Cost of sales	1,152,194	1,407,196
売上総利益	Gross profit	1,466,386	1,510,636
販売費及び一般管理費	Selling, general and administrative expenses	1,135,902	1,134,149
営業利益	Operating income	330,483	376,487
営業外収益	Non-operating income	41,212	16,203
営業外費用	Non-operating expenses	32,710	21,549
経常利益	Ordinary income	338,985	371,140
特別利益	Extraordinary income	6,397	5,809
特別損失	Extraordinary losses	8,155	53,417
税金等調整前当期純利益	Income before income taxes and minority interests	337,227	323,533
法人税、住民税及び事業税	Corporate, inhabitants' and enterprise taxes	117,348	113,783
法人税等調整額	Income taxes deferred	△220	14,770
当期純利益	Net income	220,099	194,979

■ 連結キャッシュ・フロー計算書（要約） Consolidated Statements of Cash Flows (Summary)

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

科目	Accounts	第55期 55th term	第56期 56th term
		平成17年4月1日～平成18年3月31日 From April 1, 2005 to March 31, 2006	平成18年4月1日～平成19年3月31日 From April 1, 2006 to March 31, 2007
営業活動によるキャッシュ・フロー	Cash flows from operating activities	357,519	320,466
投資活動によるキャッシュ・フロー	Cash flows from investing activities	△390,143	△457,398
財務活動によるキャッシュ・フロー	Cash flows from financing activities	△276,112	120,016
現金及び現金同等物に係る換算差額	Effects of exchange rate changes on cash and cash equivalents	4,117	4,560
現金及び現金同等物の増加額（減少：△）	Increase (decrease) in cash and cash equivalents	△304,620	△12,354
現金及び現金同等物の期首残高	Cash and cash equivalents at beginning of year	521,640	236,703
子会社の新規連結による現金及び現金同等物増加額	Increase in cash and cash equivalents due to inclusion in consolidation of subsidiaries	19,683	—
現金及び現金同等物の期末残高	Cash and cash equivalents at end of year	236,703	224,349

■ 連結株主資本等変動計算書 Consolidated Statements of Changes in Net Assets

(平成18年4月1日から平成19年3月31日まで) (From April 1, 2006 to March 31, 2007)

(単位：千円) (Unit: Thousand yen)

	株主資本 Shareholders' equity				評価・換算差額等 Valuation and translation adjustments			純資産合計 Total net assets	
	資本金 Capital stock	資本剰余金 Capital surplus	利益剰余金 Retained earnings	自己株式 Treasury stock	株主資本 合計 Total shareholders' equity	その他有価証券 評価差額金 Unrealized holding gain on securities	為替換算 調整勘定 Foreign currency translation adjustments		評価・換算 差額等合計 Total valuation and translation adjustments
平成18年3月31日残高 Balance as of March 31, 2006	748,125	944,675	552,594	△44,357	2,201,037	74,902	4,671	79,574	2,280,611
連結会計年度中の変動額 Changes in items during the consolidated fiscal year									
剰余金の配当 Dividends from surplus	—	—	△92,179	—	△92,179	—	—	—	△92,179
当期純利益 Net income	—	—	194,979	—	194,979	—	—	—	194,979
自己株式の取得 Repurchase of treasury stock	—	—	—	△355	△355	—	—	—	△355
株主資本以外の項目の連結会計 年度中の変動額（純額） Changes of items other than shareholders' equity during the consolidated fiscal year	—	—	—	—	—	△25,241	6,383	△18,857	△18,857
連結会計年度中の変動額合計 Total changes in items during the consolidated fiscal year	—	—	102,799	△355	102,444	△25,241	6,383	△18,857	83,586
平成19年3月31日残高 Balance as of March 31, 2007	748,125	944,675	655,394	△44,712	2,303,481	49,660	11,055	60,716	2,364,198

展示会に出展し新製品をPRしています

当社は、昨年発売した新製品の認知度を高めるため、平成18年10月から平成19年4月にかけて、各種の展示会に出展いたしました。

従来真空機器及び一部の空気圧機器の販売を行っていましたが、昨年、非接触で液晶パネル等を搬送できるエア浮上ユニット「CONFLOAT」を開発し、また、お客様の利便性を考え、空気圧機器の取扱製品を大幅に増やし、基本的な製品群を取り揃え、販売を開始いたしました。これらの新製品を広くお客様に知っていただくため、展示会に出展し、PRいたしました。

また、当社矢口事業所（東京都大田区）と岩手事業所（岩手県奥州市）に展示室を設置しております。

Promoting new products

We held various exhibitions from October, 2006 till April, 2007 to raise recognition of our new products released during year 2006. We had been selling only vacuum and some pneumatic equipments until we developed Levitation Transfer Unit, "CONFLOAT" for LCD panel and glass transfer with non-contact condition. Not only the "CONFLOAT" product sales, but we also decided to increase the variety of our product lineup with a number of additional pneumatic products and start supplying them to the existing and new customers. To promote and broaden our new product recognition, we built and set two showrooms, one in Yaguchi (Ota-ku, Tokyo) building and another one in Iwate factory (Oshu-city, Iwate), and invited potential target users and distributors to our facilities.

営業拠点の急速拡大

当社は、密着した営業展開とお客様へのサービス向上のため、営業拠点を拡充しております。

平成17年11月の埼玉営業所開設に引き続き、平成18年6月に千葉営業所を、平成19年4月に神奈川営業所を開設し、国内の営業拠点は10拠点となりました。また今後も、新営業所の開設を計画しております。

海外販売子会社も順調に販売を拡大し、中国では広州に、韓国では釜山に新たな営業所を開設いたしました。



▲ 神奈川営業所 Kanagawa office

営業拠点増設により、お客様とのより緊密なコミュニケーションを通じて、様々な生産プロセスで当社製品をお役立ていただけるよう、ご提案してまいります。

Expansion of sales offices

We're now expanding our domestic and overseas sales offices to improve product and customer service to our valuable customers. Followed by opening a domestic sales office at Saitama in November 2005, we established Chiba office in June 2006 and Kanagawa office in April 2007. Our overseas subsidiaries in China and Korea succeeded in increasing the market share and sales. We established new offices in Pusan, Korea and in Guangzhou, China to penetrate the target market further. By having increased number of sales offices in domestic and overseas market, we'll assure you that close cooperative relationship with end-users and distributors, and faster response and service to our existing and new customers will be achieved.



▲ SEMICONJAPAN 2006

幕張メッセ、2006年12月6日～8日
Makuhari Messe, 6-8 December 2006

▲ PTG 2007

中国・広州、2007年3月7日～10日
Guangzhou China, 7-10 March 2007

▲ FINETECH JAPAN

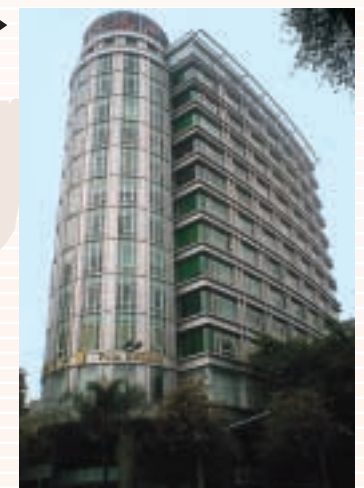
東京ビッグサイト、2007年4月11日～13日
Tokyo Big Sight, 11-13 April 2007

国内営業拠点
Domestic sales offices



▲ 広州事務所
Guangzhou office

▼ 釜山事務所
Pusan office



■ 会社概要

Corporate profile

(平成19年3月31日現在)
(as of March 31, 2007)

社名 Company name	株式会社 妙徳 MYOTOKU LTD.
創立(設立) Establishment	昭和26年4月16日 April 16, 1951
資本金 Capital stock	7億4,812万5千円 ¥748,125,000
本社所在地 Address of head office	〒146-0092 東京都大田区下丸子2-6-18 TEL: 03-3759-1491 (代表) 2-6-18 Shimomaruko, Ota-ku, Tokyo 146-0092 Tel: 03-3759-1491
営業所 Office	東京営業所、大阪営業所、仙台営業所、 埼玉営業所、八王子営業所、千葉営業所、 名古屋営業所、京都営業所、福岡営業所 Tokyo, Osaka, Sendai, Saitama, Hachioji, Chiba, Nagoya, Kyoto and Fukuoka
連結子会社 Consolidated Subsidiaries	上海妙徳空霸陸貿易有限公司 CONVUM CHINA CO., LTD. 妙徳韓国株式会社 CONVUM KOREA
従業員数 Number of employees	114名 (就業人員数、臨時雇用者除く) (連結従業員数 131名) 114 (excluding temporary employees) (Consolidated number of employees is 131.)
上場証券取引所 Stock exchange	ジャスダック証券取引所 JASDAQ Stock Exchange
会計監査人 Accounting auditor	監査法人トーマツ Deloitte Touche Tohmatsu

■ 役員の状況

Officers

(平成19年3月31日現在)
(as of March 31, 2007)

代表取締役社長 President and representative director	中森俊雄 Toshio Nakamori
代表取締役副社長 Vice president and representative director	内藤邦彦 Kunihiko Naito
専務取締役 Senior managing director	小尾明博 Akihiro Kobi
常務取締役 Managing director	吉田清輝 Kiyoteru Yoshida
取締役 Director	藤井 理 Osamu Fujii
取締役 Director	金子定夫 Sadao Kaneko
取締役 Director	伊勢幸治 Koji Ise
常勤監査役 Full-time corporate auditor	中田 宏 Hiroshi Nakata
監査役 Corporate auditor	村松雄司 Yuji Muramatsu
監査役 Corporate auditor	北風榮征 Hideyuki Kitakaze

■ 株式の情報

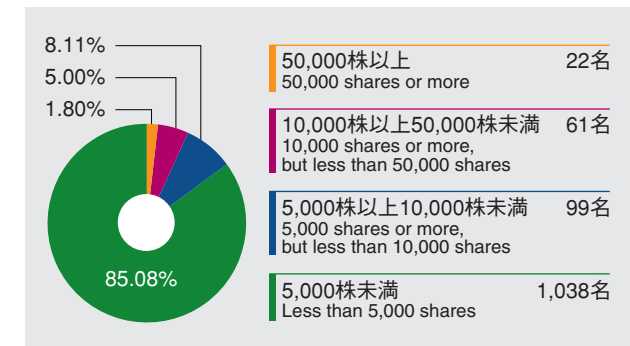
Stock information

(平成19年3月31日現在)
(From March 31, 2007 to the present)

発行可能株式総数 Number of authorized shares	33,000,000株
発行済株式総数 Number of issued shares	8,285,000株 (その内自己株式 269,900株) (Of which treasury stock: 269,900 shares)
株主数 Number of shareholders	1,220名 (前期末比 142名減) (Change from the previous term-end: a decrease of 142)

■ 所有数別株主分布状況

Number of shares



■ 大株主(上位10名)

Major shareholders

(平成19年3月31日現在)
(From March 31, 2007 to the present)

株主名 Shareholder	持株数(株) Number of shares held	議決権比率(%) Ratio of shareholding
伊勢 養治 Yoji Ise	1,237,700	15.44
伊勢 すが子 Sugako Ise	630,100	7.86
伊勢 幸治 Koji Ise	406,050	5.07
妙徳従業員持株会 Myotoku Employees' Stock Association	382,250	4.77
ステートストリートバンクアンドトラストカンパニー State Street Bank and Trust Company	212,000	2.65
近藤工業株式会社 Kondoh Industries, Limited	200,000	2.50
西角 純次郎 Junjiro Nishikado	180,000	2.25
中森 俊雄 Toshio Nakamori	176,000	2.20
伊勢 忠 Tadashi Ise	157,500	1.96
株式会社日伝 NICHIDEN Corporation	140,000	1.75

株主メモ IR information

事業年度:
毎年4月1日から翌年3月31日まで

期末配当基準日:
3月31日

中間配当基準日:
9月30日

定時株主総会:
毎年6月

株主名簿管理人:
三菱UFJ信託銀行株式会社

同連絡先:
三菱UFJ信託銀行株式会社 証券代行部
〒137-8081 東京都江東区東砂
七丁目10番11号
お問合せ先 ☎ 0120-232-711

同取次所:
三菱UFJ信託銀行株式会社 全国各支店

1単元株式数:
1,000株

Accounting period:
From April 1 to March 31

Record date for a year-end dividend:
March 31

Record date for an interim dividend:
September 30

Annual meeting of shareholders:
June each year

Keeper of the list of shareholders:
Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation

Contact:
Stock Transfer Agency Department,
Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation
7-10-11 Higashisuna, Koto-ku, Tokyo 137-8081
Tel: 0120-232-711 (toll free)

Contact branches:
Nationwide branches of Mitsubishi UFJ Trust
and Banking Corporation

Number of shares per unit:
1,000 shares



<http://www.convum.co.jp>

株式会社 **妙徳**
Myotoku Ltd.

〒146-0092 東京都大田区下丸子2丁目6番18号
TEL 03-3759-1491 (代表)
2-6-18, Shimomaruko, Ota-ku, Tokyo
146-0092
TEL: +81-3-3759-1491

株式に関するお手続き用紙のご請求について Request for forms related to share transactions

株式に関するお手続き用紙(届出住所・印鑑・姓名等の変更届、配当金振込指定書、単元未満株式買取請求書、名義書換請求書等)のご請求につきましては、上記株主名簿管理人にてお電話ならびにインターネットにより24時間受け付けておりますので、ご利用下さい。

The above keeper of the list of shareholders accepts requests for forms to use for share transaction procedures (form for changing the registered address, seal impression, name, etc., dividend bank transfer account designation form, fractional share repurchase application form, share transfer application form, etc.) by telephone and through the Internet around the clock.

☎ 0120-244-479 (三菱UFJ信託銀行本店証券代行部)
0120-244-479 (toll free) (Stock Transfer Agency Department, Head Office,
Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation)

☎ 0120-684-479 (三菱UFJ信託銀行大阪証券代行部)
0120-684-479 (toll free) (Stock Transfer Agency Department, Osaka Branch,
Mitsubishi UFJ Trust and Banking Corporation)

インターネットアドレス Website: <http://www.tr.mufg.jp/daikou/>

なお、株券保管振替制度をご利用の株主様は、お取引口座のある証券会社にご照会ください。
If you use the stock transfer system for stock certificates, please contact the securities firm having your account.